

فهارس «المشرق»
للسنة الخامسة والسبعين ٢٠٠١

فهرس أول
مقالات السنة

الجزء الأول (كانون الثاني - حزيران): الأخوة... تلك القيمة الفريدة
(٦-٥) = ملف الشرق الأدنى بين الهوية والغيرة: (٨-٧) = الهوية/
الغيرة وأسهما الفلسفة، بقلم الأب سليم دكاش اليسوعي (٢٣-٩) =
لاهوت الشرق الأدنى الحديث في الصلة بين الهوية والغيرة، بقلم الأب
سمير خليل سمير اليسوعي (٥٥-٢٥) = بين الهوية والغيرة. مقارنة
لاهوتية، بقلم الأب فاضل سداروس اليسوعي (٧٨-٥٧) = الهوية
والغيرة في سيرة إغناطيوس دي لويولا وكتابات، بقلم الأب أولفريج
أوليشيه اليسوعي (٩٨-٧٩) = مظاهر الصلة بين الهوية والغيرة في الشرق
الأدنى، بقلم الأب نادر ميشيل اليسوعي (١٠٧-٩٩) = خاتمة الملف:
سعيًا إلى خطاب لاهوتي في محيط الشرق الأدنى، بقلم الأب فاضل
سداروس اليسوعي (١١٦-١٠٩) = العيش المشترك في لبنان بين الأمس
واليوم: المثالية المبتغاة والخوف منها وعليها، بقلم الدكتور فريد الخازن
(١٤١-١١٧) = مسيحية الحيرة حتى نشأة الإسلام، بقلم الأب صلاح أبو
جوده اليسوعي (١٧٠-١٤٣) = وحدة المؤمنين. رؤية مسلم، بقلم
الدكتور مروان الرفاعي (١٧٧-١٧١) = جديد الحياة الرهبانية في مجموعة
قوانين الكنائس الشرقية، بقلم الأب مارون نصر الراهب اللبناني (١٧٩-
١٩٦) = ديودورس الطرسوسي وآثاره. هل ضاعت كلها؟، بقلم الخوري
بولس الفغالي (٢٢٢-١٩٧) = رحلة السيد المسيح إلى مصر في تقليد
الكنيسة القبطية، بقلم الأستاذ أديب نجيب سلامه (٢٣٣-٢٢٣) =
الأضداد في كلام العرب، بقلم الأستاذ أنطون بشاره قيقانو (٢٤٠-٢٣٥)
= النشيد المئة والثاني والخمسون، بقلم الأب إليي كسرواني الراهب
اللبناني (٢٤١) = وصف ٣٣ كتابًا بالعربية وه باللغات الأجنبية (٢٤٣-
٢٧٦).

الجزء الثاني (تموز - كانون الأول): ذلك هو «حوار الثقافات» (٢٨٩-

(٢٩٠) = سياحة روحية إلى آثوس جبل الأرثوذكسية المقدس ومعقل الحياة
 الرهبانية في اليونان، بقلم الأب سليم دكاش اليسوعي (٢٩١-٣٢١) =
 القيم الحديثة ومكانتها في التربية، بقلم الأب جان دُكرويه اليسوعي
 (٣٢٣-٣٤٠) = التعليم بدمشق في زمن المماليك، بقلم الدكتور أحمد
 حُطيط (٣٤١-٣٧٤) = في لغة «الكرازة» أو «التربية المسيحية»، بقلم
 الأب فيكتور شلحت اليسوعي (٣٧٥-٣٨١) = تفسير سورة الإخلاص
 لابن سينا، تحقيق ودراسة بقلم الدكتور عبدالله عبد الرحمن الخطيب
 (٣٨٣-٤٢٣) = فضاء الغزالي في أبعاده، بقلم الدكتور رفيق العجم
 (٤٣٥-٤٧٠) = أول مؤسسة لها نظامٌ داخلي في تاريخ لبنان الاقتصادي
 والاجتماعي. قوانين مطبعة المرسلين اليسوعيين الكاثوليك في بيروت
 العام ١٨٧٥، بقلم الدكتور هيام مَلاط (٤٧١-٤٨١) = الدول العربية
 وتحديات التعاون العسكري التركي الإسرائيلي، بقلم الأب صلاح أبو
 جوده اليسوعي (٤٨٣-٥١٩) = وصف ٢٢ كتابًا بالعربية و٤ باللغات
 الأجنبية (٥٢١-٥٥٠).

فهرس ثان
أسماء كبة «المشرق» ومقالاتهم

- أبو جوده (الأب صلاح اليسوعي):
مسيحية الجيرة حتى نشأة الإسلام
١٤٣-١٧٠؛ الدول العربية
وتحذيات التعاون العسكري
التركي الإسرائيلي ٤٨٣-٥١٩.
- برج أوليفيه (الأب أوليفر
اليسوعي): الهوية والغيرة في
سيرة إغناطيوس دي لويولا
وكتابات ٧٩-٩٨.
- حطيط (د. أحمد): التعليم بدمشق
في زمن المماليك ٣٤١-٣٧٤.
- حموي (الأب صبحي اليسوعي):
ترجمة إلى الغربية: الهوية
والغيرة في سيرة إغناطيوس دي
لويولا وكتابات ٧٩-٩٨.
- الخازن (د. فريد): العيش
المشترك في لبنان بين الأمس
واليوم: المثالية المبتغاة والخوف
منها وعليها ١١٧-١٤١.
- الخطيب (د. عبدالله عبد
الرحمن): تفسير سورة
الإخلاص لابن سينا (تحقيق
ودراسة) ٣٨٣-٤٣٣.
- خليل (الأب سمير-سمير
اليسوعي): لاهوت الشرق
الأدنى الحديث في الصلة بين
- الهوية والغيرة ٢٥-٥٥.
ذكرويه (الأب جان اليسوعي):
القيم الحديثة ومكانتها في التربية
٣٢٣-٣٤٠.
- دكاش (الأب سليم اليسوعي):
الهوية/الغيرة وأسبما الفلسفة
٩-٢٣؛ سياحة روحية إلى آتوس
جبل الأرثوذكسية المقدس
ومعقل الحياة الرهبانية في
اليونان ٢٩١-٣٢١.
- الرفاعي (د. مروان): وحدة
المؤمنين. رؤية مسلم ١٧١-
١٧٧.
- سيداروس (الأب فاضل
اليسوعي): بين الهوية والغيرة:
مقاربة لاهوتية ٥٧-٧٨؛ سعي
إلى خطاب لاهوتي في محيط
الشرق الأدنى ١٠٩-١١٦.
- شلت (الأب فيكتور اليسوعي):
في لغة «الكرازة» أو «التربية
المسيحية» ٣٧٥-٣٨١.
- المعجم (د. رفيق): فضاء الغزالي
في أبعاده ٤٣٥-٤٧٠.
- الفعالي (الخوري بولس):
ويودورس الطرسوسي وآثاره.
هل ضاعت كلها؟ ١٩٧-٢٢٢.

- قيطانو (الأستاذ أنطون بشاره): ٤٨١ .
الأضداد في كلام العرب ٢٣٥ -
٢٤٠ .
كسرواني (الأب إيلي الراهب
اللبناني): النشيد المئة والثاني
والخمسون ٢٤١ .
ملاط (د. هيام): أول مؤسسة لها
نظام داخلي في تاريخ لبنان
الاقتصادي والاجتماعي .
قوانين مطبعة المرسلين
اليسوعيين الكاثوليكية في
بيروت العام (١٨٧٥) ٤٧١ -
٤٨١ .
ميشيل (الأب نادر اليسوعي):
مظاهر الصلة بين الهوية والغيرة
في الشرق الأدنى ٩٩-١٠٧ .
نجيب (الأستاذ أديب-سلامه):
رحلة السيّد المسيح إلى مصر
في تقليد الكنيسة القبطية ٢٢٣ -
٢٣٣ .
نصر (الأب مارون الراهب
اللبناني): جديد الحياة الرهبانية
في مجموعة قوانين الكنائس
الشرقية ١٧٩-١٩٦ .

فهرس ثالث
المطبوعات التي ورد وصفها

١ - المطبوعات العربية

- أبحاث ندوة «العلاقات الأدبية واللفظية العربية - الإيرانية» (الأب شربل يوسف): ثلاثمائة سنة في خدمة الله والإنسان. ٢٧٦.
- أبو جوده (بشارة): قصة عمّو بشارة. ٥٣٣.
- أبو جوده (الأب صلاح اليسوعي): الإنسان والكون والتطور بين العلم والدين ٢٤٨-٢٤٩.
- المسيح (٢٧٣): الوحي والإلهام ٢٧٢؛ قيامة المسيح (٢٧٣): إكليريكية أبي خليل (الأب شربل): إكليريكية مار أنطونيوس البادواني كرمسته تاريخ ومحفوظات (١٨٣٧-١٩٩٩) ٢٥٨-٢٥٩.
- إدّه (الأب إميل): آل إدّه في التاريخ من الأمنس الغابر إلى اليوم الحاضر ٢٥٥-٢٥٦.
- أشكاريان (المطران فارطان): رثمي لي ٥٤٢-٥٤٣.
- الأمر الأهمّ لكنيسة الألف الثالث (لمجموعة من المؤلفين) ٢٧٠-٢٧١.
- بشته (أندراوس) وآخرون: عالم واحد للجميع ٥٢٦-٥٢٧؛ الإسلام يسائل المسيحية في شؤون اللاهوت والفلسفة ٥٢٧-٥٢٨.
- البلعة (الأب شربل يوسف): الرهبان الأنطونيون. ثلثمائة سنة في خدمة الله والإنسان. ٥٣٣.
- بولاد (الأب هنري اليسوعي): الإنسان والكون والتطور بين العلم والدين ٢٤٨-٢٤٩.
- بويريس (ألويزيوس): لاهوت التحرير الآسيوي ٥٤٩.
- جبري (شفيق): أفكار ٢٦٤-٢٦٦.
- الحاج (د. يوسف كمال): تعلق ولا يُعلَى عليها... حقوق الإنسان ٢٤٩-٢٥٠.
- الحاج صالح - العايب (د. مبلوي): المسيحية العربية وتطوّراتها من نشأتها إلى القرن الرابع الهجري/العاشر الميلادي ٢٥١-٢٥٣.
- خضر (المطران جورج): أفكار وآراء في الحوار المسيحي

- الإسلامي والعيش المشترك ٢٤٤-٢٤٥.
- خوري (عادل تيودور) وآخرون: عالم واحد للجميع ٥٢٦-٥٢٧؛ الإسلام يسائل المسيحية في شؤون اللاهوت والفلسفة ٥٢٧-٥٢٨.
- الخوري (الأب يوحنا يشوع): ميلاد المسيح في يوبيل الألفين مع مار أفرام السرياني والبابا يوحنا بولس الثاني ٥٤٦-٥٤٧.
- دار المشرق: المنجد في اللغة العربية المعاصرة ٢٤٣.
- دانيال (روين): التراث المسيحي في شمال إفريقيا ٥٢٨-٥٣٠.
- دليل التعليم المسيحي العام (ترجمة المطران فرنسيس البسري) ٢٦٩.
- الدويهي (الخوري أنطوان): تقلا، معادلة الرُّسل ٢٧٥؛ القدسية كلارا الأستيزية ٢٧٥.
- ديك (الأرشمندريت إغناطيوس) - تحقيق وتقديم -: قديس منسي من التراث الأنطاكي. قصة استشهاد مار أنطونيوس روح الدمشقي نسيب هرون الرشيد ٥٣١-٥٣٢.
- الرامي (الخوري جان): رعية عاريا. تاريخ واختبار ١٨٩٧-
- ١٩٩٧ (٢٥٦-٢٥٨).
- زهيراتي (الأب متوديوس): الإسكندر الكبير. فتوحاته وريادة الفكر اللبناني في الشرق ٥٣٤.
- سعد الدين (د. محمد منير): العلماء عند المسلمين. مكانتهم... ودورهم في المجتمع؛ دراسات في تاريخ التربية عند المسلمين؛ المدرسة الإسلامية في العصور الوسطى ٢٥٣-٢٥٥.
- سيداروس (الأب فاضل اليسوعي): خواطر في الفقر الاختياري ٥٤٩-٥٥٠؛ خواطر في التبت المكرس ٥٥٠.
- الصالح (د. فزاد): التلوث البيئي أسبابه، أخطاره، مكافحته ٢٦٦-٢٦٧.
- صقر (د. جان): الكنائس الشرقية ٥٥٠.
- الصليبي (د. سمير): سوق الغرب في ذاكرتي ٥٣٤-٥٣٥.
- طربيه (رواد): قاديشا وألفانئة الميلاد ٢٥٩.
- عاصي (الأخت ماري ألفونس (لورنس)): همسات من الطبيعة ٢٧٥.
- عطية (عبد الرحمن): المسلمون

- والنصارى. التعامل من منظور إسلامي ٥٢٣-٥٢٥.
- عفيف عيران من هو؟ شهادات في حياته ٢٤٧-٢٤٨.
- العوف (عصام بشير): الإسلام مقدّمة عامة ٥٢١-٥٢٣.
- عيد (الأخ روبرت اليسوعي): الدّع والروحانيّات الجديدة ٥٤٧.
- غريغوريوس التريزتي (القديس): رسائل لاهوتية وفصلان من مسرحية المسيح المتألّم ٢٦٧.
- غريب (جورج): الدامور الشاعرة ٥٣٨-٥٣٩.
- الفريجات (د. عادل): مرايا الرواية ٢٦٣-٢٦٤.
- الفغالي (الخورى بولس): نداء الفرح والخلاص، مسيرة الكتاب من التكوين إلى الرؤيا، حياتنا في ضوء كلام الله ٢٦٨-٢٦٩؛ كتاب اليوبيلات أو التكوين الصغير ٢٦٩؛ عهد الله مع قلوب متجدّدة. إرميا النبي ٥٤٣-٥٤٤؛ الرسالة إلى التبرائين ٥٤٤؛ رسالة يوحنا ورسالة القديس بولس الأولى إلى تلميذه تيموتاوس ٥٤٥؛ الأدب الفلسفي والحكمي. أحيقار،
- سيفرا المكابيين الثالث والرابع، فوكيليد، متاندرو ٥٤٥-٥٤٦.
- قمير (الأب يوحنا): عائلتي ٢٧٥.
- كرون (فالتر) وآخرون: علم الأصول اللاهوتية، الجزء الأول ٢٧١-٢٧٢.
- مانجو (سيريل): العمارة البيزنطية ٥٣٦-٥٣٧.
- مسعود (جبران): العربة الفصحى شعلة لا تنطفئ ٥٣٧-٥٣٨.
- موريك (فرنسوا): السعدان الصغير ٢٦٢.
- ميشيل (الأب نادر اليسوعي): الألم. هل من معنى؟ ٥٤٩.
- نجيب (أديب - سلامة): العائلة المقدسة في مصر ٥٣١.
- نجيم (د. طانيوس): رجل الله البطريرك إسطفان الدويهي. مسيرة قداسة ٥٤٩.
- هايونى (الأب أنطوان): علّمني كيف أحبّ ٢٧٣-٢٧٤.
- هداية (د. إلياس): بوركّت يا حجر ٥٣٩.
- يعقوب (الأب إلياس): وجه من وجه كنيسة سورية المارونية، سيادة المطران أنطون طريه راعي أبرشية اللاذقية المارونية ٥٣٢.

- Angelis (J. L.): *Quand pleurent les étoiles* 550.
- Chih (R.): *Le soufisme au quotidien. Confréries d'Egypte au XX^e siècle* 246.
- Habchi (S.): *Dans la demeure de l'Absent* 541.
- Hatem (J.): *Mal d'amour et joie de la poésie chez Majnoun Layla et Jacques Jasmin* 539-540.
- Hollerweger (H.): *Lebendiges Kulturerbe. Turabdin* 260.
- Khoury-Féghali (H.): *Les lettres des Chmouni* 261.
- Moghaizel-Nasr (Nada): *D'autres images écrites* 542.
- Nersès de Lambron: *Explication de la Divine Liturgie* 274-275
- Njeim (Tanyos F.): *Le Patriarche Duwailhy, «Notice Biographique»* 275.
- Pousset (Edouard): *De l'allure de Dieu quand il vient* 547-549.

فهرس رابع

مواد السنة

على طريقة حروف المعجم

- . آثوس: سياحة روحية إلى هذا الجبل ٣٢١-٣٢١.
- الدول العربية: علاقتها بتحديات الجبل ٣٢١-٣٢١.
- التعاون العسكري التركي ابن سينا: تفسيره سورة الإخلاص ٣٨٣-٤٣٣.
- الإسرائيلي ٤٨٣-٥١٩.
- ديودورس الطرسوسي: آثاره، هل الأخوة: تلك القيمة الفريدة ٥-٦.
- ضاعت كلها؟ ١٩٧-٢٢٢.
- رحلة المسيح إلى مصر: في تقليد الأضداد في كلام العرب ٢٣٥-٢٤٠.
- الكنيسة القبطية ٢٢٣-٢٣٣.
- صورة الإخلاص: فسرها ابن سينا مؤسسه لها نظام داخلي ٤٧١-٤٨١.
- ٤٣٣-٣٨٣.
- سياحة روحية: إلى جبل آثوس التربة: مكانة القيم الحديثة فيها ٣٢٣-٣٤٠.
- ٣٢١-٣٢١.
- الشرق الأدنى: بين الهوية والغربة التعاون العسكري التركي: وعلاقته بالدول العربية ٤٨٣-٥١٩.
- ٧-١١٦.
- العيش المشترك في لبنان ١١٧-١٤١.
- ٣٧٤-٣٤١.
- الثقافات: حوارها ٢٨٩-٢٩٠.
- الغزالي: فضاؤه في أبعاده ٤٣٥-٤٧٠.
- ٢٨٩-٢٩٠.
- الغربة: أطلب: الهوية والغربة الحياة الرهبانية: جديدها في مجموعة قوانين الكنائس الشرقية ١٧٩-١٩٦.
- ٤٣٥-٤٧٠.
- ٣٢٣-٣٤٠.
- الحيرة: المسيحية فيها حتى نشأة الإسلام ١٤٣-١٧٠.
- ٣٢٣-٣٤٠.
- دمشق: التعليم فيها أيام الممالك قوانين المطبعة الكاثوليكية ٤٧١-

٤٨١. النشيد المئة والثاني والخمسون:
- الكرازة أو التربية المسيحية: لغتها ٢٤١.
- ٣٨١-٣٧٥. الهوية والغيرية: أسسها الفلسفية
١٤١. لبنان: العيش المشترك فيه ١١٧-٩-٢٣؛ الصلة بينهما بحسب
- ٣٨١-٣٧٥. لغة الكرازة (أو التربية المسيحية):
١٧٧. ٥٧-٧٨؛ كيف تبدوان من خلال
- ٢٢٣-٢٣٣. الكنيسة القبطية
١٧٧. ١٧٠-١٤٣. حتى نشأة الإسلام
- ١٧١-١٧٧. وحلة المؤمنين: رؤية مسلم

شروط الكتابة في «المشرق»

- تصدر المشرق مرتين في السنة (كانون الثاني/ يناير، وتموز/ يوليو) وفي نحو ٥٥٠ صفحة لمجموع الجزئين.
- يُرجى من السادة المؤلفين إرسال مقالاتهم مطبوعة على الآلة الكتابة أو مكتوبة بخط واضح.
- لا تُعاد مخطوطات المقالات إلى أصحابها، سواء أُنشِرت أم لم تُنشر.
- جميع الحقوق محفوظة لمجلة المشرق.



بدل الاشتراك عن السنة الواحدة (بما فيه تكاليف الإرسال إلى الخارج)

١٠ دولارات أميركية	في لبنان وسورية
١٥ دولارًا أميركيًا	في مصر
٢٥ دولارًا أميركيًا	في البلدان العربية المشرقية
٣٥ دولارًا أميركيًا	في أوروبا وشمال أفريقيا
٤٠ دولارًا أميركيًا	في أميركا وأستراليا

التسديد بواسطة حوالة مصرفية لأمر «دار المشرق» على بنك البحر المتوسط، بيروت. رقم الحساب 02 400 121652 00 US\$، أو بواسطة شك.

Abonnement annuel

Liban et Syrie	10 dollars US
Egypte	15 dollars US
Pays arabes du Machreq	25 dollars US
Europe et pays du Maghreb	35 dollars US
Amérique et Australie	40 dollars US

A régler par virement bancaire à l'ordre de «Dar el-Machreq» sur la Banque de la Méditerranée, Beyrouth, N° de compte: US\$ 02 400 121652 00, ou par chèque.

أعداد المشرق السابقة

ثمة مجلدات من المشرق متوفرة منذ إعادة ظهور المجلة، عام ١٩٩١ وحتى اليوم، بالأسعار التالية (يضاف إليها أجرة البريد):

١٩٩١	(المجلد ٦٥)	- ٥١٨	صفحة - ١٩	دولارًا
١٩٩٢	(المجلد ٦٦)	- ٥٤٤	صفحة - ١٨	دولارًا
١٩٩٣	(المجلد ٦٧)	- ٥٦٠	صفحة - ١٧	دولارًا
١٩٩٤	(المجلد ٦٨)	- ٥٦٠	صفحة - ١٦	دولارًا
١٩٩٥	(المجلد ٦٩)	- ٥٢٠	صفحة - ١٥	دولارًا
١٩٩٦	(المجلد ٧٠)	- ٥٤٤	صفحة - ١٤	دولارًا
١٩٩٧	(المجلد ٧١)	- ٥٦٨	صفحة - ١٣	دولارًا
١٩٩٨	(المجلد ٧٢)	- ٥٨٨	صفحة - ١٢	دولارًا
١٩٩٩	(المجلد ٧٣)	- ٥٧٢	صفحة - ١١	دولارًا
٢٠٠٠	(المجلد ٧٤)	- ٥٦٨	صفحة - ١٠	دولارات

وهناك مجلدات قديمة متفرقة منذ سنة التأسيس (١٨٩٨) وحتى سنة ١٩٥٠.

qulūb mustağaddida. Irmīyā an-nābi; Ar-risāla ilā al-'Ibrāniyyīn; Risālat Yūḥannā wa risālat al-qiddīs Būlus al-'ulā ilā tilmīḏihī Timūṭāūs (S. Harnoui); B. Féghali: *Al-adab al-falsafī wa-l-ḥikamī, Ahīqār, siḡrā al-makkābiyyīn at-taliṡ wa-r-rābi', Fūkūṡid, Mīrāndrū* (C. H.); Y. Y. al-Khoury: *Milād al-Masīḡ fi'yūbīl al-alfayn ma'Mār Afrān as-suryāni wa-l-bābā Yūḥannā Būlus at-tāni* (C. H.); R. Eid: *Al-bida' wa-nūḡāniyyāt al-ḡadīda...* (S. A.-Jaoudé); E. Pousset: *De l'allure de Dieu quand il vient* (S. A.-Jaoudé); livres récemment parvenus à la revue 521

Les pays arabes devant les défis de la collaboration militaire arabo-israélienne, par le P. Salah Abou-Jaoudé, S.J.

En avril 1996, Israël et la Turquie ont signé un accord de collaboration militaire, ce qui a provoqué des réactions méfiantes de la part de plusieurs pays arabes. Les Etats-Unis, tout en encourageant cet accord et ceux qui ont été signés plus tard, entrèrent directement en scène en participant aux manœuvres navales avec les deux pays, dont la dernière eut lieu en janvier 2001. L'A. tente une analyse des motifs et objectifs de cette collaboration en examinant les données internationales, régionales et locales. Il propose ainsi une lecture de l'événement à la lumière de la «globalisation», des rapports de la Turquie avec l'Union Européenne, la Syrie et l'Irak, du réveil islamiste en Turquie, de la question kurde et de la question de Chypre. Il attire également l'attention sur les défis de la paix pour Israël et le changement d'une idéologie sioniste politique à une autre économique.....

Recensions de livres

T. B. al-'Awf: *Al-Islām. Muqaddima 'umma* (C. Hechaïmé); 'Abd ar-Rahmān 'Utba: *Al-muslimūn wa-n-naṣārā. At-ta'āmul min manẓūr islāmī* (S. Abou-Jaoudé); A. Bsteh, 'A.T. Khoury et alii: *'Ālam wāḥid li-l-ġamī'*; *Al-Islām yusā'il al-Masḥīyya fī sū'ūn al-lāhūt wa-l-falsafa* (S. Abou-Jaoudé); R. Daniel: *At-turāt al-'arabiyya fī šamāl Ifrīqiya* (C. Hechaïmé); A. N. Salāmah: *Al-'ā'ila al-muqaddasa fī Miṣr* (C.H.); I. Dick (ed.): *Qiddīs mansīyy min at-turāt al-antāka. qisṣat istiḥād Mār Antūniyūs Rawḥ ad-dīmasqī nasīb Hārūn ar-Rasīd* (C. H.); E. Ya'qūb: *Wagḥ min wuġūḥ Kanīsat Sūriya al-mārūniyya, siyādat al-muṭran Artūn Turbayh rā'ī abra-ṣīyyat al-lādiqiyya al-mārūniyya* (C. H.); C. Y. al-Bal'a: *Ar-ruḥbān al-anṭūniyyūn. Ṭalāt mi'at sana fī ḥidmat Allāh wa-l-insān* (S. Daccache); M. Zuhayrātī: *Al-Iskandar al-Kabīr. Futūḥātuhu wa riyādat al-fikr al-yūnānī fī-š-šarq* (C. H.); S. aṣ-Ṣalībī: *Sūq al-ġarb fī ḍakirātī* (C. H.); C. Mango: *Al-'amāra al-bizantiyya* (C. H.); G. Mas'ūd: *Al-'arabiyya al-fuṣḥā sū'la lā tantafī'* (C. H.); G. Ġurayyib: *Ad-Dāmūr as-šā'ira* (C. H.); E. Hidāya: *Būrīka yā ḥaġar* (C. H.); J. Hatem: *Mal d'amour et joie de la poésie chez Majnūn Laylā et Jacques Jasmin* (C. H.); S. Habchi: *Dans la demeure de l'Absent* (C. H.); N. Moghaizel-Nasr: *D'autres images écrites* (S. Daccache); V. Achkarian: *Rannimī'ī* (R. Harfouche); B. Féghali: *'Ahd Allāh ma'*

maître, mais les dépassera pour se poser en témoignage de vie
qui seul peut avoir une influence durable sur le croyant 375

*Commentaire, par Ibn Sīnā, de la sourate «Al-Īlāq», édité par 'Abd-
Allāh 'Abd-ar-Raḥmān al-Ḥaṭīb.*

Le manuscrit ici édité l'a été après sa comparaison avec quatre
autres. L'article est divisé en deux grandes parties. La première
comporte une courte biographie d'Ibn Sīnā, puis un exposé de
ses œuvres dans le domaine des commentaires, ensuite la
preuve de l'authenticité du texte avec une description détaillée
des manuscrits utilisés ou non dans cette édition, suivie d'un
exposé des positions d'Avicenne concernant la théologie telle
qu'elle apparaît dans le texte, et enfin la méthode suivie dans
cette édition. La deuxième partie – qui paraîtra dans la
prochaine livraison de la revue – comprendra le texte établi
d'Avicenne avec des notes et des commentaires 383

*«L'espace» de Ḡazālī et ses dimensions, par le Professeur Rafiq al-
'Aḡam.*

Cette étude reprend et résume un ensemble d'interventions et
d'explications fournies par l'A. au cours d'un séminaire tenu à
l'Institut d'Etudes Islamo-Chrétiennes de l'Université Saint-
Joseph de Beyrouth. Elle se veut une évaluation de l'œuvre
d'al-Ḡazālī considérée comme partie essentielle du patrimoine,
dans ses dimensions passées et ses répercussions sur le présent.
Il était nécessaire, pour cela, de passer en revue les différents
courants de pensée qui n'ont pas marqué d'influer sur la
culture du grand philosophe, tout en relevant ce que lui-même
a apporté de façon aussi riche qu'originale..... 435

*Le premier règlement intérieur d'un établissement dans l'histoire
économique et sociale du Liban: le règlement de l'Imprimerie
Catholique des Pères Jésuites à Beyrouth en 1875, par Hyam Mallat.*

L'histoire économique et sociale du Liban n'a commencé à
susciter l'intérêt des chercheurs et des historiens que récem-
ment. Le texte présenté constitue un document d'importance,
étant le premier règlement intérieur établi par une unité de
production – à savoir l'Imprimerie Catholique des Pères
Jésuites à Beyrouth –. Là se trouvent consignées les règles
que doivent adopter ou respecter les ouvriers dans leurs
activités quotidiennes, leurs relations mutuelles, l'utilisation et
la protection des machines... Ce texte est un témoignage
significatif de la société libanaise en voie de constitution sur le

hiérarchiser. C'est à travers ces choix que s'affirme notre liberté et que se structure notre personnalité. Quant à l'éducation, elle a pour objectif essentiel d'aider un adolescent à se constituer comme personne avec tout ce que cela suppose de rapports structurants avec les choses, avec l'autrui de proximité, avec la société, avec Dieu lui-même..... 323

L'enseignement à Damas à l'époque des Mamelouks, par le Professeur Aḥmad Hoteit.

A l'époque des Mamelouks, l'enseignement à Damas, supervisé par l'État, était gratuit et entièrement religieux. Il était étroitement lié aux sciences de la religion, telles le fiqh (la jurisprudence islamique), le ḥadīth, le commentaire du Coran (Tafsīr), et les sciences relatives à la langue arabe, nécessaires en ces domaines.

L'enseignement, sans être divisé en niveaux bien distincts, était réparti entre celui des Kuttāb-s (équivalent de l'enseignement primaire), celui des madrasa-s, des mosquées et des Ḥalqa-s, etc. (équivalent de l'enseignement secondaire et supérieur). Des licences étaient délivrées aux étudiants des madrasa-s après une longue période d'étude allant parfois jusqu'à dix ans.

Les écoles (madrasa-s) avaient des ressources financières fixes, leur permettant d'accomplir leur mission et d'assurer leur continuité. Les ressources provenaient du donneur (al-wāqef) qui, en fondant sa madrasa, s'engageait à payer les frais de l'enseignement et les salaires des enseignants (mudarris). Les écoles les plus célèbres étaient les suivantes: an-Nūriyya, al-'Ādiliyya, aṣ-Ṣālihiyya, al-Aṣrafiyya, al-Kallāsa et az-Zāhiriyya 341

De la langue du Kérygme ou la catéchèse, par le P. Victor Chelhot, S.J.

L'article montre que la catéchèse, qui conduit à professer la foi et à la développer, ne se contente pas d'assurer à l'enseignement catéchétique un contenu, ni de parfaire la dynamique de cette opération. Car il est indispensable de prendre en considération un autre élément important: Le langage et notamment les modalités de ce langage. Ces modalités sont en effet multiples: Il y a le genre factuel ou narratif, le genre principal qui vise à l'orientation, et le genre existentiel. L'article insiste sur l'importance de cette dernière modalité, car par elle la catéchèse, comme toute éducation chrétienne, ne se limitera pas à l'exposé de certaines données apprises par le

SOMMAIRE

Liminaire: <i>Tel est le «dialogue des cultures»</i>	289
--	-----

«Tourisme spirituel» au Mont Athos, par le P. Salim Daccache, S.J.

Durant le mois d'août 2000, une communauté de trois amis est parvenue à visiter le Mont Athos, cette république de la vie monastique orthodoxe qui remonte au 10^{ème} siècle. Située au nord-est de la Grèce dans la région de Chalcidique, la «Sainte Montagne» abrite aujourd'hui une vingtaine de monastères en activité où habitent quelque 2000 moines, grecs dans leur majorité. Ces monastères vivent encore au rythme des règlements stricts du 10^{ème} siècle qui interdisent aux femmes de séjourner dans la presqu'île. Du point de vue spirituel, c'est l'hésychasme/ mouvement mystique qui prône la paix intérieure nécessaire pour l'union à Dieu/ qui règle la vie de prière et de contemplation. Cet article décrit la vie monastique au Mont Athos en ce début du vingt-et-unième siècle.....

291

Les valeurs modernes et leur place dans l'éducation, par le Père Jean Ducruet, S.J.

Citant certains écrivains modernes qui ont abordé ce sujet, l'auteur en conclut que ce serait, d'après eux, à la personne d'élaborer librement les valeurs auxquelles elle entend assujettir sa vie sans avoir à se référer à une volonté de Dieu ou aux mœurs de la cité. Il se demande alors comment faire place aux «valeurs» dans l'éducation, et dans une éducation chrétienne, en évitant les dérives de l'autonomie auxquelles conduit la modernité.

Il répond: dans notre comportement à l'égard des choses, des événements et des relations humaines, émergent à notre conscience des valeurs qu'il nous appartient d'assumer et de

AL-MACHRIQ

Revue semestrielle culturelle
fondée par
Les Pères de la Compagnie de Jésus
en 1898

Soixante quinzième année
2001



DAR EL-MACHREQ
BEYROUTH